

Guide ALPC

Distribution mondiale et identification
visuelle



Burkina

Rapport de pays

<https://salw-guide.bicc.de>

Répartition de l'arme

La liste suivante montre les armes qui peuvent être trouvées en/au PAYS et s'il existe des données sur ceux qui détiennent ces armes:

AK-47 / AKM		HK G3	
Beretta AR70/90		MAS 49	
Beretta M 12		MAS 49/56	
Browning M 2		MAT 49	
Carl Gustav recoilless rifle		RPG 7	
DShk		SIG SG540	
FATIH 13		Strela (SA-7 / SA-14)	
FN Herstal FN MAG			

Explication des symboles



Pays d'origine



Production sous licence



Production sans licence



G *Gouvernement*: Selon certaines sources, ce type d'arme est détenu par des organes gouvernementaux.



N *Groupes armés non gouvernementaux*: Selon certaines sources, ce type d'arme est détenu par des groupes armés non-gouvernementaux.



U *Non spécifié*: Les sources indiquent que ce type d'arme peut être trouvé dans le pays mais il n'est pas spécifié s'il est utilisé par des organismes gouvernementaux ou des groupes armés non-gouvernementaux.

Il est tout à fait possible d'avoir une combinaison de tags pour chaque pays. Par exemple, si le pays X est marqué avec un G et un U, cela signifie qu'au moins une source d'informations a identifié des organismes gouvernementaux comme détenteurs de l'arme de type Y et au moins une autre source confirme la présence de ladite arme dans le pays X sans préciser qui la détient.

Cet application est une base de données vivante et non-exhaustive. Elle dépend fortement de contributions actives de la part d'experts d'ALPC des armées ou de groupes de réflexion ou de la part de points focaux d'organismes nationaux ou régionaux de contrôle des ALPC.

AK-47 / AKM

Le AK 47 peut être qualifié d'hybride composé d'innovations précédentes en matière de fusil : la détente, les deux tenons du verrouillage du canon et le rail de déverrouillage des carabines M1 Garand/M1, le mécanisme de sécurité du fusil Remington Model 8 conçu par John Browning et le système de récupération des gaz ainsi que la conception du Sturmgewehr 44. Il en existe de nombreuses variantes. Ces armes sont utilisées par tous les pays de l'ancien Pacte de Varsovie et elles sont en service dans de nombreuses armées tant régulières qu'irrégulières. On les retrouve dans beaucoup de pays en Asie et en Afrique.



Catégorie	<i>Fusils d'assaut</i>
Système d'exploitation	Fonctionnant par emprunt de gaz, verrouillage rotatif de la culasse avec 2 tenons
Cartouche	7.62 x 39mm
Longueur	870 mm
Système d'alimentation	Magasin boîte

AK 47



vue de gauche

AKM



vue de gauche

AK 47



vue de droite

AK 47



vue de droite



Kalashnikov & variants
001/md-01-300w.png
marquages (RUS)

Kalashnikov & variants
001/md-02-300w.png
marquages (RUS)

Kalashnikov & variants
001/md-03-300w.jpg
marquages (EGY)

Kalashnikov & variants
001/md-04-300w.jpg
marquages (CHN)

001/md-01-b-300w.png

Type: CHN Modèle 56 (AK47)



caractéristiques

Type: CHN Modèle 56 (AK47)
001/ws-02-300w.png

caractéristiques

Type: ex-Yougoslavie Zastava M 70 (AKM)
001/ws-03-300w.png

caractéristiques

Type: ex-Yougoslavie Zastava M 70 (AKM)



caractéristiques

Type: ex-Yougoslavie Zastava M 70 (AKM)



caractéristiques

Type: AMD 65 (HUN)



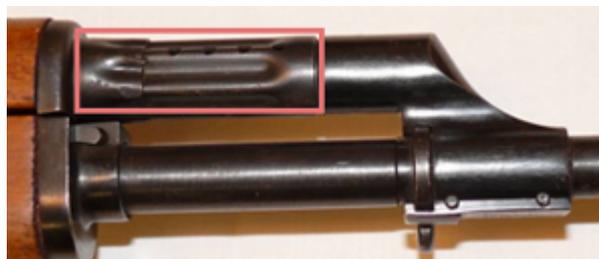
caractéristiques

Type: PA Modèle 86 (ROU)



caractéristiques

AK 47



caractéristiques

The following ammunition can be used by the **AK-47 / AKM**:

7.62 x 39mm

Diamètre de la balle	7.92 mm
Longueur de la douille	38.7 mm
Longueur totale	56 mm



Beretta AR70/90

Le système de Beretta 70/90 a été développé pour l'armée italienne. Le fusil d'assaut AR70/90 avait été conçu pour l'infanterie de l'armée italienne et est entré en service en 1990. L'arme est connue pour sa fiabilité, c'est pourquoi elle est surnommé « Excalibur » par les Alpini (troupes de montagne). Le 70/90 reste le fusil standard de l'infanterie italienne, même s'il est progressivement abandonné en faveur du fusil d'assaut le plus nouveau, le Beretta ARX 160.



Catégorie	<i>Fusils d'assaut</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, tir sélectif
Cartouche	5.56 x 45mm / .223 Remington
Longueur	998 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur détachable

Beretta AR70/90



vue de gauche

Beretta AR70/90



vue de droite

Beretta AR70/90



vue du dessus

Beretta AR70/90



vue du dessous

Beretta AR70/90
096/md-01-300w.jpg

marquages

Beretta AR70/90
096/ws-01-300w.jpg

caractéristiques

Beretta AR70/90
096/ws-02-300w.jpg

caractéristiques

Beretta AR70/90
096/ws-03-300w.jpg

caractéristiques

The following ammunition can be used by the **Beretta AR70/90**:

5.56 x 45mm / .223 Remington

Diamètre de la balle	5.7 mm
Longueur de la douille	44.7 mm
Longueur totale	57.4 mm



Beretta M 12

L'arme dispose de trois sûretés : une sûreté manuelle qui bloque la détente, une sûreté automatique sur la poignée arrière qui immobilise la détente et qui bloque la culasse en position fermée; et une sûreté au levier d'armement, qui ferme la culasse au cas où celle-ci ne reculerait pas suffisamment. Une nouvelle caractéristique est la sûreté de poignée qui bloque la détente et la culasse en position fermée, évitant ainsi les tirs accidentels dans les cas où la poignée n'est pas tenue fermement ou si l'arme tombe par terre.



Catégorie	<i>Mitraillettes</i>
Système d'exploitation	culasse non verrouillée, tir sélectif, culasse ouvert
Cartouche	9mm Parabellum (9 x 19mm)
Longueur	418 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur





The following ammunition can be used by the **Beretta M 12**:

9mm Parabellum (9 x 19mm)

Diamètre de la balle	9 mm
Longueur de la douille	19.15 mm
Longueur totale	29.69 mm



Browning M 2

La mitrailleuse Browning du calibre .50 a été utilisée largement comme arme montée sur véhicules et avions. Le M2 tire d'une culasse fermée, fonctionnant selon le principe du recul court. Presque 5 millions d'unités ont été fabriquées.



Catégorie	<i>Mitrailleuses lourdes</i>
Système d'exploitation	Tire d'une culasse fermée, fonctionne selon le principe du recul court
Cartouche	12.7 x 99 mm NATO (.50BMG)

Longueur	1650 mm
Système d'alimentation	Bande à cartouches



The following ammunition can be used by the **Browning M 2**:

12.7 x 99 mm NATO (.50BMG)

Diamètre de la balle	13 mm
Longueur de la douille	99 mm
Longueur totale	138 mm



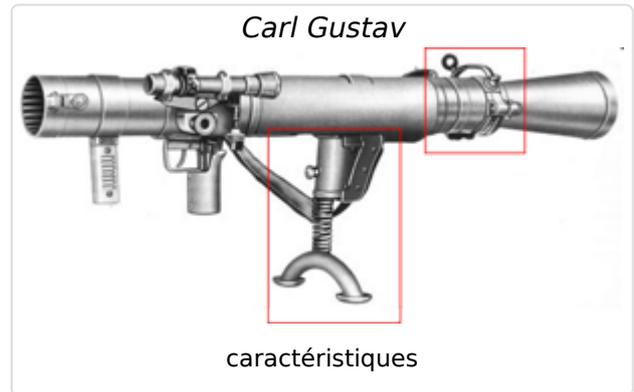
Carl Gustav recoilless rifle

Le Carl Gustav peut être mis à feu par des tireurs en position debout, agenouillée, assise ou couchée, et un bipied peut être attaché devant la crosse. Pour recharger, un tube de Venturi fait basculer l'obturateur pivotant sur le côté. Cette arme est normalement servie par une équipe de deux personnes, l'une portant et mettant l'arme en œuvre, l'autre transportant les munitions et rechargeant l'arme.



Catégorie	<i>Canons/fusils sans recul</i>
Système d'exploitation	Poste de tir sans recul
Cartouche	
Longueur	1130 mm
Système d'alimentation	culasse articulée

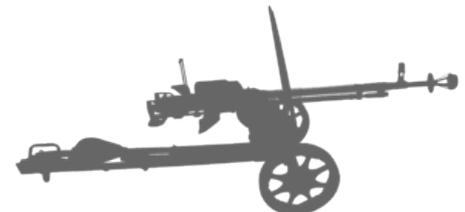




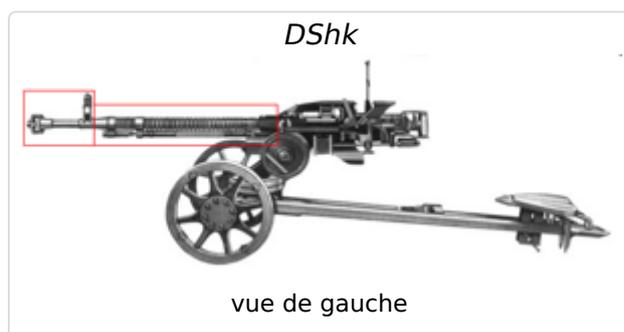
The following ammunition can be used by the **Carl Gustav recoilless rifle**:

DShk

Le DShk a été exporté vers de nombreux pays et on le retrouve dans le monde entier car il est utilisé dans de nombreux conflits. Cette arme a été utilisée par plusieurs armées, tant régulières qu'irrégulières et on la retrouve dans de nombreux pays d'Asie et d'Afrique.



Catégorie	<i>Mitrailleuses lourdes</i>
Système d'exploitation	Fonctionnant par emprunt de gaz, alimentée par cartouchiere, refroidi par air, entièrement automatique
Cartouche	12.7 x 108 mm
Longueur	1625 mm
Système d'alimentation	Bande à cartouches



The following ammunition can be used by the **DShk**:

12.7 x 108 mm

Diamètre de la balle	12.98 mm
Longueur de la douille	108 mm
Longueur totale	147.5 mm



FATIH 13

silhouette

Catégorie	<i>Pistolets & revolvers automatiques</i>
Cartouche	7.65 x 17mm
Longueur	176 mm

The following ammunition can be used by the **FATIH 13**:

7.65 x 17mm

Diamètre de la balle	-
Longueur de la douille	-
Longueur totale	-



FN Herstal FN MAG

La FN MAG (Mitrailleuse d'Appui Général) belge est entrée en production en 1958. Son modèle est l'un des modèles de mitrailleuse les plus répandus et il est utilisé par plus de 90 pays dans le monde. La MAG est toujours produite en Belgique et fabriquée sous licence dans de nombreux pays, par exemple en Argentine, en Égypte, aux États-Unis et en Grande-Bretagne. Elle peut être portée par l'infanterie et est habituellement utilisée montée sur un trépied.



Catégorie	<i>Mitrailleuses lourdes</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, automatique
Cartouche	7.62 x 51mm / .308 Winchester
Longueur	1260 mm
Système d'alimentation	chargeur-ruban désagrégable

The following ammunition can be used by the **FN Herstal FN MAG**:

7.62 x 51mm / .308 Winchester

Diamètre de la balle	7.82 mm
Longueur de la douille	51.18 mm
Longueur totale	69.85 mm



HK G3

La garniture peut être en bois ou en plastique. La crosse en plastique peut être verte, de couleur sable ou noire. Il existe également une crosse escamotable. Pour le tir, le fusil dispose d'un chien et d'un mécanisme de détente avec un sélecteur de tir avec 3 positions dont le commutateur sert aussi de sûreté manuelle protégeant l'arme contre les tirs accidentels (sélecteur de tir en position « E » ou « 1 » - tir au coup par coup, « F » ou « 20 » - feu automatique, « S » ou « 0 » - arme sécurisée, détente bloquée mécaniquement). En option, l'arme peut être équipée d'un ensemble comprenant la sûreté et le sélecteur de tir de 4 positions, des pictogrammes d'illustration et un levier de sélecteur ambidextre. La 4e position, supplémentaire, du sélecteur permet un mode tir en rafales courtes de 3 coups. Presque 10 millions d'unités ont été fabriquées.



Catégorie	<i>Fusils d'assaut</i>
Système d'exploitation	culasse semi-verrouillée à rouleaux
Cartouche	7.62 x 51mm / .308 Winchester
Longueur	1023 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur

Type: G3 A1



vue de gauche

Type: G3 A3



vue de gauche

Type: G3 A3ZF



vue de gauche

Type: G3 A4



vue de gauche

Type: G3 A3



vue de droite

Type: G3 de l'Afrique du Sud



La crosse ressemble fort à celle du FN FAL

Type: CETEME fusils (Espagne)



vue de droite, CETEME model B, le père du G3

Type: CETEME fusils (Espagne)



vue de droite

HK G3



vue de droite

HK G3



marquages

HK G3



marquages

HK G3



marquages

The following ammunition can be used by the **HK G3**:

7.62 x 51mm / .308 Winchester

Diamètre de la balle	7.82 mm
Longueur de la douille	51.18 mm
Longueur totale	69.85 mm



MAS 49

Le MAS 49 était produit par l'entreprise française Manufacture d'armes de Saint-Étienne (MAS) de 1949 à 1965. Le fusil semi-automatique était utilisé par les forces militaires françaises jusqu'à ce qu'il soit remplacé, en 1979, par le fusil d'assaut FAMAS. Contrairement au MAS 49/56 plus léger et produit en série (environ 275 000 unités), le MAS 49 original a été fabriqué en quantités limitées (environ 21 000 unités). Le MAS 49/56 est resté en service jusque dans les années 1990.



Catégorie	<i>Fusils & Carabines</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, culasse basculante
Cartouche	7.5 x 54mm

Longueur	1100 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur



The following ammunition can be used by the **MAS 49**:

7.5 x 54mm

Diamètre de la balle	7.8 mm
Longueur de la douille	54 mm
Longueur totale	78 mm



MAS 49/56

Le MAS 49/56 utilise un système de pression des gaz directe sans piston mû par les gaz. Au lieu de cela, les gaz générés par la poudre sont acheminés du canon par le tube de gaz directement au front du support de culasse. De nombreux fusils MAS-49/56 importés comme excédentaires aux États-Unis avaient été reconvertis afin de pouvoir tirer les cartouches OTAN 7,62x51 mm.



Catégorie	<i>Fusils & Carabines</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, culasse basculante
Cartouche	7.5 x 54mm
Longueur	1020 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur



The following ammunition can be used by the **MAS 49/56**:

7.5 x 54mm

Diamètre de la balle	7.8 mm
Longueur de la douille	54 mm

Longueur totale	78 mm
-----------------	-------

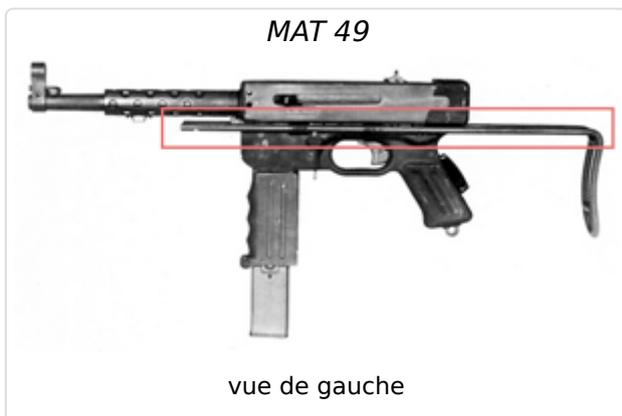


MAT 49

Pendant environ trente ans, le MAT 49 fut utilisé en grandes quantités par les forces militaires et de police françaises; il fut utilisé pendant les campagnes d'Indochine et d'Algérie. Cette arme peut encore être retrouvée dans les anciennes colonies françaises en Afrique et en Indochine. Il est à noter que la République démocratique du Vietnam fabriquait autrefois une copie locale du MAT 49 adaptée aux cartouches TT de 7,62 mm de calibre. La version du MAT 49 produite pour la police disposait de deux détentes, dont l'une pour le tir automatique, l'autre pour le coup par coup. Néanmoins, la plupart des MAT 49 produites n'étaient équipées que pour le tir automatique.



Catégorie	<i>Mitraillettes</i>
Système d'exploitation	culasse non verrouillée, tir culasse ouvert
Cartouche	7.62 x 25mm Tokarev 9mm Parabellum (9 x 19mm)
Longueur	404 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur





The following ammunition can be used by the **MAT 49**:

7.62 x 25mm Tokarev

Diamètre de la balle	7.8 mm
Longueur de la douille	25 mm
Longueur totale	34 mm



9mm Parabellum (9 x 19mm)

Diamètre de la balle	9 mm
Longueur de la douille	19.15 mm

Longueur totale	29.69 mm
-----------------	----------



RPG 7

Le RPG 7 était fabriqué sous licence par bien des entreprises dans de nombreux pays, il était exporté vers beaucoup de pays, et on le retrouve de par le monde parce que cette arme est utilisée dans de nombreux conflits. Cette arme était utilisée par plusieurs armées, tant régulières qu'irrégulières, et on la retrouve dans de nombreux pays en Asie et en Afrique.



Catégorie	<i>Canons antichars mobiles</i>
Système d'exploitation	Dispositif de lancement sans recul; avec propulseur auxiliaire
Cartouche	
Longueur	650 mm
Système d'alimentation	placé à l'avant (chargement par la bouche)



Type: Projectile PG-7VM



vue de gauche

Type: Projectile à charge creuse PG-7VL
HEAT



vue de gauche

Type: Projectile à charge creuse en tandem
PG-7VR tandem (charge double) HEAT



vue de gauche

Type: Projectile thermodarique TBG-7V
(FAE)



vue de gauche

Type: Projectile à fragmentation
antipersonnel OG-7V (1999)



vue de gauche



Type: Lance-grenades antichar RPG-7D

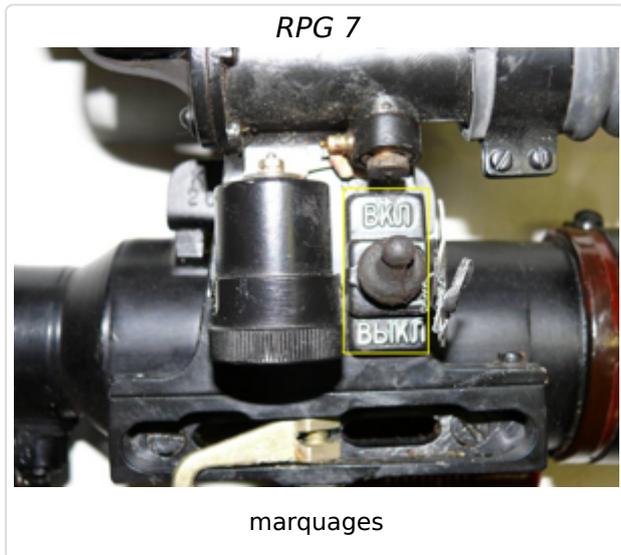


Version pour troupes aéroportées), démonté
pour transport / aéro largage

RPG 7



marquages



The following ammunition can be used by the **RPG 7**:

SIG SG540

Le suisse SIG SG540 a été conçu comme un remplacement éventuel du SG510. Il a été produit de 1977 à 2002 en Suisse et actuellement uniquement produit au Chili. Tandis que les modèles SG540 et SG543 chambrent des munitions de calibre 6.56 x 45 mm, le SG542 utilise les munitions standard de l'OTAN de calibre 7,62 x 51 mm.



Catégorie	<i>Fusils d'assaut</i>
Système d'exploitation	emprunt de gaz, tir sélectif
Cartouche	5.56 x 45mm / .223 Remington
Longueur	950 mm
Système d'alimentation	boîte chargeur détachable

SIG SG540



vue de gauche

SIG SG540



vue de gauche

SIG SG540



vue de droite

SIG SG540



vue du dessus

SIG SG540



vue du dessus

SIG SG540



vue du dessous

SIG SG540
107/md-01-300w.jpg
marquages

SIG SG540
107/ws-01-300w.jpg
caratéristiques

SIG SG540
107/ws-02-300w.jpg
caratéristiques

The following ammunition can be used by the **SIG SG540**:

5.56 x 45mm / .223 Remington

Diamètre de la balle	5.7 mm
Longueur de la douille	44.7 mm
Longueur totale	57.4 mm

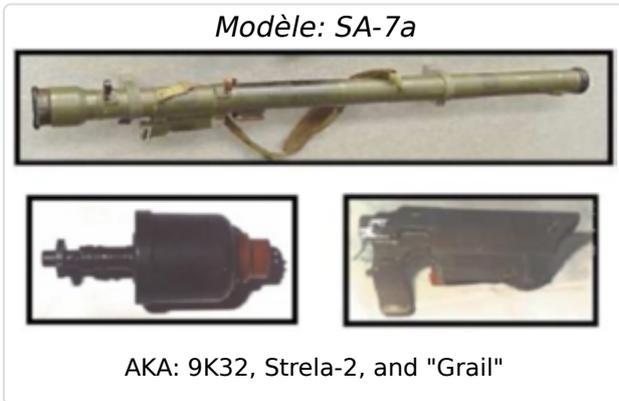


Strela (SA-7 / SA-14)

Le système d'arme consiste en un tube de lancement de couleur verte, contenant le missile, une poignée et une batterie thermique cylindrique. Le tube de lancement peut être rechargé en entrepôt, alors que les missiles sont fournis aux unités utilisatrices dans leurs tubes de lancement. Chaque tube peut être rechargé jusqu'à cinq fois. Le Strela et ses variantes ont été utilisés largement dans presque tous les conflits régionaux depuis 1968.



Catégorie	<i>Lance-missiles portatifs antiaériens</i>
Système d'exploitation	systemes portatifs de défense aérienne (MANPAD)
Cartouche	
Système d'alimentation	chargement par la bouche



Modèle: SA-7b (U)



Strela



9M36-1 OФK	Nomenclature
04-80-2	Lot and date of manufacture
04851 04852	Serial numbers
OK. CHAP.	Fuzed
04-80-2	
2шт БРУТТО 63 КГ	2 pieces Gross 63 Kg

marquages

Modèle: SA-14



AKA: 9K34, Strela-3, and "Gremlin"

Strela



9M32M OФK	Nomenclature
09-75-2	Lot and date of manufacture
09329 09330	Serial numbers
OK. CHAP.	Fuzed
09-75-2	
2 шт БРУТТО 58 КГ	2 pieces Gross 58 kg

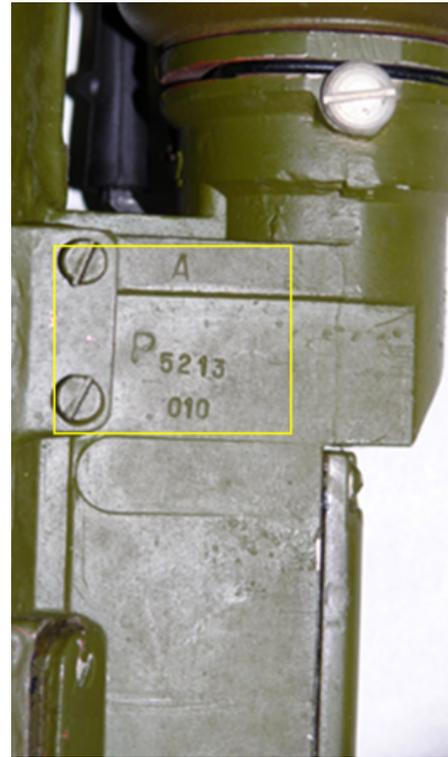
marquages

Strela



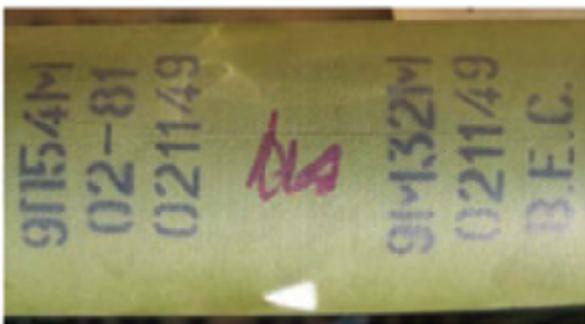
marquages

Strela



marquages

Strela



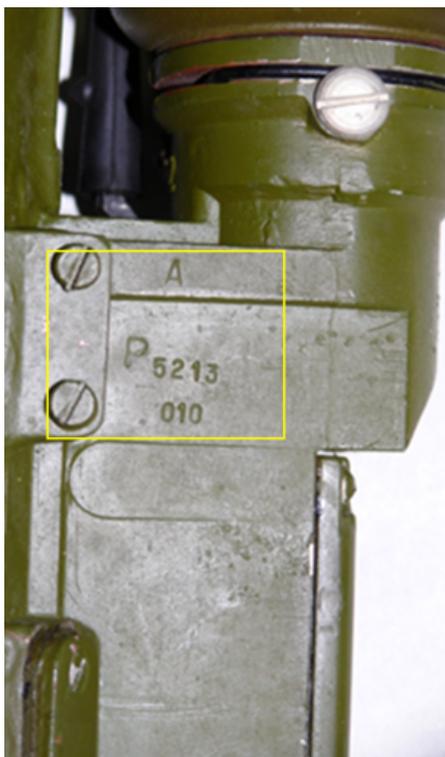
marquages

Modèle:SA-14 (U)

SA-14 (U)



Strela



marquages

Strela



marquages

The following ammunition can be used by the **Strela (SA-7 / SA-14)**:

Identification et marquage des sources

Nous croyons que notre guide doit être le plus transparent possible sans compromettre la confidentialité de nos sources. Plutôt que de citer la source exacte pour chaque unité de données, nous avons créé des tags, de sorte que l'utilisateur puisse au moins savoir si les données sont fondées sur une source primaire ou secondaire, et à l'aide de quel moyen elles peuvent être ou ont été trouvées. Toutes les données reçues sont validées et puis étiquetées par l'équipe de projet du BICC avant d'être ajoutées notre base de données.

Les sources sont classées selon les critères suivants:

1. Sources primaires:

Il s'agit de la présentation de preuves/faits. Elles constituent une preuve évidente d'un événement lié aux ALPC (p. ex. un transfert, une observation, un abus, etc.) parce que la source a été créé au moment de cet événement. Les sources primaires sont généralement les documents originaux tels que des autorisations de transferts, des législations sur les armes à feu ou des revues académiques présentant des résultats d'une étude sur des stocks d'ALPC dans un pays particulier, par exemple. Toutefois, elles peuvent également être des informations offertes par une personne qui a une connaissance directe sur un événement lié aux ALPC ou qui a documenté un événement lié aux ALPC.

2. Sources secondaires :

Celles-ci sont des interprétations ou appréciations des faits. Les sources secondaires contiennent des commentaires et analyses d'événements liés aux ALPC qui sont documentés dans les sources primaires.

Les sources sont également classées selon leur moyen dominant de fourniture :

A. Écrit: La source repose sur des informations écrites.

B. Oral: La source se fonde sur des informations orales.

C. Visuel: La source repose sur des événements observés visuellement ou des images.

Ces critères offrent deux dimensions à nos étiquettes. Bien que le processus de classement des sources soit essentiellement subjectif, l'équipe du projet du BICC a développé le tableau suivant pour donner un exemple des sources possibles dans chaque catégorie.

Tableau: Exemples de sources sur la distribution des ALPC

	Primaire	Secondaire

<p>Écrit</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Livres • Autorisations de transferts d'armes • Certificat d'utilisateur final • Transcriptions d'interviews, de procédures judiciaires, discours / présentations, réunions, congrès ou symposiums • Correspondance écrite (p. ex. lettres, courriels, textes, messages, etc.) • Blogs • Articles dans des revues à comités de lecture • Traités, constitutions, lois • Documents d'organisations (p. ex. rapports annuels) • Enquêtes, questionnaires <p>Etc...</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wikipédia • Revues de la littérature • Manuels de formation ou sécurité de contrôle des armes, munitions, sécurité physique des stocks • Comptes-rendus de réunions, congrès ou symposiums • Index (e.g. Global Militarization Index) • Article de journal <p>Etc....</p>
<p>Oral</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Interviews avec des experts, y compris radiophoniques et téléphoniques • Procédures judiciaires • Discours ou interventions des experts ou représentants nationaux dans les réunions gouvernementales ou internationales <p>Etc...</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Discours, présentations en groupe, etc. des données fournies par des experts <p>Etc...</p>
<p>Visuel</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Artefacts (p. ex. les armes elles-mêmes, munitions) • Photos des armes, munitions, etc. • Vidéos (p. ex. YouTube, enregistrées par un portable) • Documentaires télévisés, reportages <p>Etc...</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Présentations PowerPoint sur les résultats trouvés par des experts <p>Etc...</p>

Tableau: Exemples de tags

Source (exemple)	Primaire = 1 Secondaire = 2	Écrit = A Oral = B Visuel = C
IHS Jane's Weapons Infantry (2015-2016)	1	A
Table ronde sur l'emploi des armes par les groupes armés non étatiques	2	B
Documentaire sur les paramilitaires en Colombie	1	C

À propos de ce guide

Le guide interactif sur les Armes légères et de petit calibre (ALPC) est un instrument d'accès libre conçu pour accroître le savoir sur l'identification des ALPC souvent utilisées dans la violence organisée selon leur types, marques et modèles ; pour rassembler des données à propos de la prolifération de ces ALPC à l'échelle globale et nationale ; et à décrire quelques spécificités visuelles et techniques.

Le guide n'est pas une liste exhaustive de toutes les ALPC utilisées de par le monde.

Le contrôle globale des ALPC dépend, parmi d'autres choses, sur des données et du savoir sur les armes elles-mêmes. Notre souhaitons que le guide soit utilisé pour renforcer le devoir national de rapportage sur les stocks d'ALPC ; pour faciliter et améliorer la collecte de données sur les ALPC ; et pour accroître le savoir général sur la distribution globale des ALPC.

Le guide interactif a été développé par le **BICC** en collaboration étroite avec le **Centre de Vérification de la Bundeswehr (ZVBw)** et avec le soutien généreux par le **Ministère Fédéral des Affaires Etrangères allemand**.

Contacts

Bonn International Centre for Conflict Studies (BICC) gGmbH

Joseph Farha
Coordination générale
Pfarrer-Byns-Str. 1
53121 Bonn /Allemagne
Germany
E-Mail: joseph.farha@bicc.de
Internet: www.bicc.de

Centre de vérification de la Bundeswehr

Division Maîtrise des armements et de la prolifération globale
Major Laurentius Wedeniwski
Selfkant-Kaserne
Rue de Quimperle 100
52511 Geilenkirchen /Allemagne
E-Mail: LaurentiusWedeniwski@bundeswehr.org

Coordination générale

Joseph Farha
Coordination générale
Bonn International Centre for Conflict Studies (BICC)

Responsable des contenus (y compris les images): :

Zentrum für Verifikationsaufgaben der Bundeswehr (ZVBw) - Bundeswehr Verification Center.
Major Laurentius Wedeniwski: Guide ALPC (2016).

Responsable de la conception, révision et mise en œuvre technique::

Bonn International Centre for Conflict Studies (BICC) gGmbH.
Gestion technique: Joseph Farha
Programmation: Rolf Alberth